

BIG BANG parete soffitto

ITALIANO: Montaggio della staffa a parete/soffitto

- 1** **ATTENZIONE:** Nella versione a soffitto/avvitare i distanziatori "Y".  
A- Infilare i cavi d'alimentazione nelle guaine  
B- Fissare la staffa alla parete  
C- Collegare i cavi d'alimentazione  
D- Fissare la montatura alla staffa.  
E- Inserire la lampadina prestando attenzione a non toccarla con le mani nude.  
F- Inserire il vetro di protezione.
- 2** G- Montare il diffusore e bloccarlo.

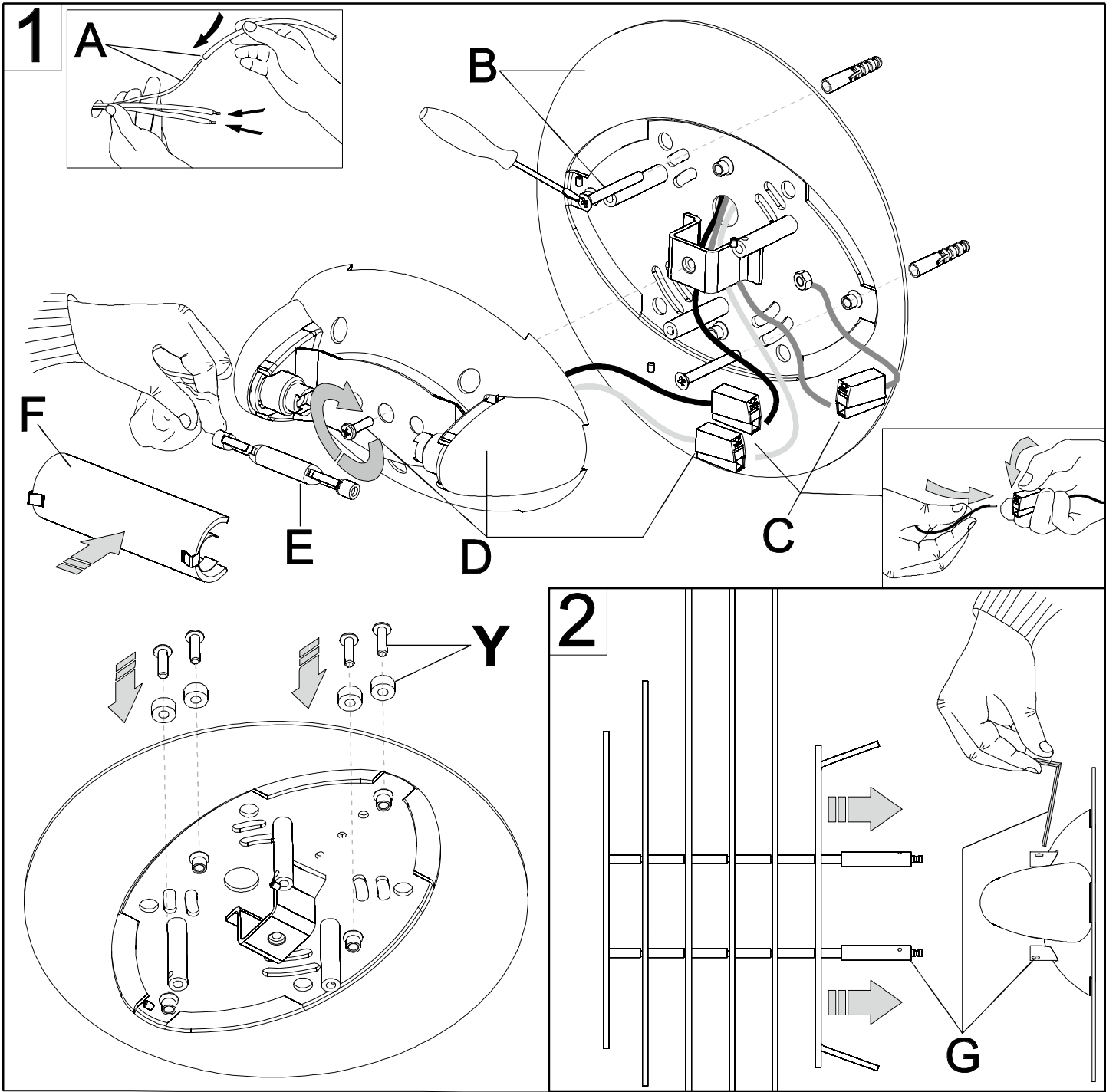
ENGLISH: Wall/ceiling mounting of the bracket

- 1** **WARNING:** In the ceiling-mounted version, screw down shims "Y".  
A- Feed power cables into the sheaths  
B- Fix bracket to wall.  
C- Connect power cables.  
D- Fix frame to bracket.  
E- Plug bulb without touching it with bare hands.  
F- Insert bulb guard.
- 2** G- Install the diffuser and lock in place.

العَرَبِيَّة: تركيب الدعامة على الجدار \ السقف  
تنبيه: في الإصدار المثبت في السقف أربط الفواصل "Y".  
1 أ - أدخل الأسلاك الكهربائية في الأغلفة  
ب- ثبت الدعامة في الجدار  
ج- قم بتوصيل الأسلاك الكهربائية  
د- ثبت قاعدة التثبيت في الدعامة  
هـ - ضع المصباح مع مراعاة عدم ملامسته بيديك العاريتين.  
(أنظر الوصف العام).  
و- ضع زجاج الحماية.  
2 ز- قم بتركيب ناشر الضوء وثبته.

MAX 150W R7s 220-250V ~50/60Hz (78mm)

151X05 SA Rev 0 (A3)



العربية

تنبيه: يتم ضمان سلامة الجهاز من خلال الاستخدام السليم للتعليمات التالية، لذلك يجب الحفاظ عليها.  
ينبغي فصل التيار الكهربائي كلما كان ذلك ضرورياً للعمل على الجهاز.  
يجب عدم تركيب الجهاز في أوضاع مختلفة عن تلك الموضحة في تعليمات التركيب.  
يجب تنفيذ عمليات تركيب الجهاز أو صيانته مع الحرص على تجنب إتلاف المكونات.  
يجب استبدال المصباح بأخر من نفس النوع والطاقة القصوى المحددة في التعليمات.  
ينبغي تنظيف الأجزاء المعدنية أو الزجاجية أو غيرها بهذا المصباح باستخدام قطعة قماش ناعمة ومنظف محايد.  
تنبيه: ينبغي ترك مصدر الضوء ليبرد قبل استبداله.  
تنبيه: قد يتسبب مصدر الضوء والأجزاء المجاورة في حروق عند تشغيل جهاز الإضاءة أو أثناء فترة التبريد بعد إيقاف التشغيل.  
لن تصيح FOSCARINI قادرة على استبدال أجزاء بالجهاز نتيجة لعيوب التصنيع إذا لم يتم إرجاعها بواسطة تاجر التجزئة وعلى أي حال ليس بعد التأكد من طبيعة العيب.  
لا يمكن تعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو العيث به، وقد يشكل أي تعديل خطر على سلامة الجهاز مما يجعله خطير. تخلي شركة Foscariini مسئوليتها تماماً عن المنتجات المعدلة.  
في أجهزة الفئة الأولى، من الضروري توصيلها بنظام تأريض فعال لضمان تشغيل آمن وسليم.  
يمكن أن يتغير اللون الطبيعي للمواد المستخدمة في هذا المنتج في حالة تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.



ITALIANO: Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH: WEEE Symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

العربية: الرمز RAEE يشير إلى (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يشير الرمز RAEE الموجود على هذا المنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل معه كنفايات منزلية.  
يساعد التخلص السليم من هذا المنتج على حماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الإتصال بمكتب السلطة المحلية المختصة أو الشركة المعنية بالتخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

# BIG BANG Montaggio del blocco diffusori

## Mounting of diffusers block

تركيب أداة تنبثت ناشرات الضوء

### ITALIANO

- 1- Inserire i perni e avvitarli fino a fine corsa (fig.1).
- 2- Rimuovere la pellicola protettiva (fig.2B)  
Inserire la seconda lastra e inserire i tre distanziali e proseguire in questo modo per tutte le lastre dalla due alla sei (fig.2, fig.3, fig.4, fig.5, fig.6).
- 3- Inserire lo schermo "A", la parabola "B" ed avvitare i perni "C" fino a fine corsa (fig.7).
- 4- Serrare i perni aiutandosi con la chiave in dotazione (fig.7B).

### ENGLISH

- 1- Insert the pins and screw them all the way down (Im.1).
- 2- Remove the protective film. (Im. 2B).  
Insert the second sheets and the three shims and proceed in this manner for all the sheets, from two to six (Im.2, Im.3, Im.4, Im.5, Im.6).
- 3- Insert screen "A", dish "B" and pins "C" all the way to the end stroke (Im.7).
- 4- Tighten the pins using the supplied wrench (Im.7B).

### العربية

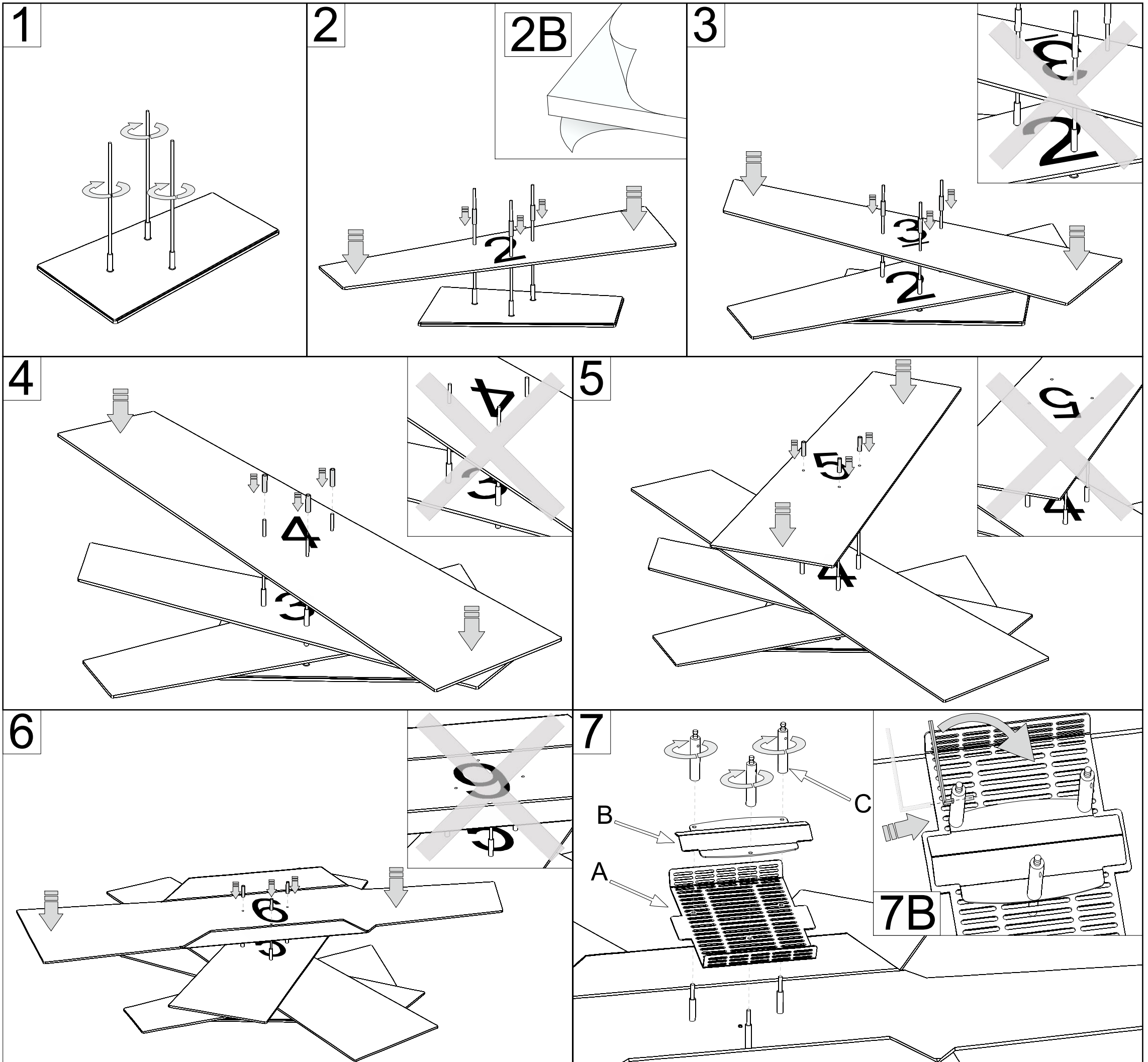
١- ضع المحاور وثبتها حتى نهاية المجرى (الشكل ١).

٢٢- أزل غلاف الحماية (الشكل B)

أدخل اللوحة الثانية وضع الثلاث فواصل واستمر بهذه الطريقة مع جميع اللوحات من الثانية وحتى السادسة (الشكل ٢، الشكل ٣، الشكل ٤، الشكل ٥، الشكل ٦).

٣- ضع الشاشة "A" و محور القطع المكافئ "B" وأربط المحاور "C" حتى نهاية المجرى (الشكل ٧).

٤٧- أحكم ربط المحاور باستخدام المفتاح الصغير المرفق (الشكل B).



Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni.  
This product is for indoor use only.

يجب استخدام هذا الجهاز في الأماكن الداخلية فقط.



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.  
Replace any cracked protective shield.

استبدل شاشات الحماية التالفة.



Apparecchio in Classe I°: e' obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).  
Class I luminaire: it' s necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).

جهاز من الفئة الأولى: يجب التوصيل بموصل حماية أصفر \ أخضر (نظام تأريض).